

日本語説明

荊芥連翹湯エキス錠F
【第2類医薬品】
薬効

体力中等度以上で、皮膚の色が浅黒く、ときに手足の裏に脂汗をかきやすく腹壁が緊張しているものの次の諸症：蓄膿症（副鼻腔炎）、慢性鼻炎、慢性扁桃炎、にきび


用法・容量

食前又は食間に水又は白湯にて服用。

| 年齢 | 1回の服用量 | 1日の服用回数 |
|-----------|---------|---------|
| 成人（15才以上） | 4錠 | 3回 |
| 15才未満7才以上 | 3錠 | |
| 7才未満5才以上 | 2錠 | |
| 5才未満 | 服用しないこと | |

原材料名・成分表示

成人1日の服用量12錠（1錠351mg）中荊芥連翹湯エキス粉末・・・3,000mg を含有、下記材料より抽出。

| | |
|-------|------|
| ケイガイ | 0.9g |
| レンギョウ | 0.9g |
| トウキ | 0.9g |
| シャクヤク | 0.9g |
| センキュウ | 0.9g |
| ジオウ | 0.9g |
| オウレン | 0.9g |
| オウゴン | 0.9g |
| オウバク | 0.9g |
| サンシシ | 0.9g |
| ボウフウ | 0.9g |
| キジツ | 0.9g |
| カンゾウ | 0.9g |
| ハッカ | 0.9g |
| サイコ | 1.5g |
| キキョウ | 1.5g |
| ビャクシ | 1.5g |

添加物として、ヒドロキシ添加物として、タルク、ステアリン酸Mg、CMC-Ca、CMC-Na、二酸化ケイ素、ポリオキシエチレンポリオキシプロピレングリコール、ヒドロキシプロピルメチルセルロースを含有する。ピルセルロース、乳糖を含有する。

Information sheet for customer keigairengyoto[荊芥連翹湯] Extract Tablets

【Category 2 OTC medicines】

INDICATIONS

For individuals with moderate or higher physical strength, who have a light brown skin tone, and may occasionally sweat on the palms and soles of the feet, with tense abdominal muscles: chronic sinusitis (sinus infection), chronic rhinitis (runny nose), chronic tonsillitis, and acne.



DOSAGE

Take the following dosages with water or warm water before or between meals

| Age | One dosage | Daily dosage |
|------------------------|------------|--------------|
| Adults (over 15 years) | 4 tablets | 3 times |
| 7-15 years | 3 tablets | |
| 5-7 years | 2 tablets | |
| Under 5 years | Do not use | |

INGREDIENTS

Each adult daily dose of 12 tablets (each 351 milligrams) contains:
Keigairengyoto extract powder... 3000 milligrams, extracted from

| | |
|----------------------------|-------|
| Schizonepeta tenuifolia | 0.9g |
| Forsythia suspensa | 0.9g |
| Angelica sinensis | 0.9g |
| Paeonia lactiflora | 0.9g |
| Ligusticum chuanxiong | 0.9g |
| Rehmannia glutinosa | 0.9g |
| Coptis chinensis | 0.9g |
| Scutellaria baicalensis | 0.9g |
| Phellodendron amurense | 0.9g |
| Gardenia jasminoides | 0.9g |
| Saposhnikovia divaricata | 0.9g |
| Aurantii Fructus Immaturus | 0.9g |
| Glycyrrhiza uralensis | 0.9g |
| Mentha haplocalyx | 0.9g |
| Bupleurum chinense | 1.5 g |
| Platycodon grandiflorus | 1.5 g |
| Angelica dahurica | 1.5 g |

In addition, the additives include talc, magnesium stearate, CMC-Ca, CMC-Na, silica, polyoxyethylene polyoxypropylene glycol, and hydroxypropyl methylcellulose.

中文說明

荊芥連翹湯提取物片劑

【第二類醫藥品】

功能和效果

體力中等度以上、皮膚顏色較淺棕色且可能偶爾在手掌和腳底出汗、腹肌緊張的人：有慢性鼻竇炎（鼻竇感染）、慢性鼻炎（流鼻涕）、慢性扁桃體炎和痤瘡症狀人士適用。



用法和用量

飯前或飯間用冷水或熱水服用。

| 年齡 | 1次用量 | 1天服用次數 |
|-----------|------|--------|
| 15歲及以上成人 | 4片 | 3次 |
| 7歲以上未滿15歲 | 3片 | |
| 5歲以上未滿7歲 | 2片 | |
| 5歲以下 | 請勿使用 | |

成分和含量

每一成人每日服用12片（每片351毫克），含有以下成分：荊芥連翹湯提取物粉末.....
3000毫克, 提取自:

| | |
|-----|-------|
| 荊芥 | 0.9g |
| 連翹 | 0.9g |
| 當歸 | 0.9g |
| 芍藥 | 0.9g |
| 川芎 | 0.9g |
| 地黃 | 0.9g |
| 黃連 | 0.9g |
| 黃芩 | 0.9g |
| 黃柏 | 0.9g |
| 山梔子 | 0.9g |
| 防風 | 0.9g |
| 枳實 | 0.9g |
| 甘草 | 0.9g |
| 薄荷 | 0.9g |
| 柴胡 | 1.5 g |
| 桔梗 | 1.5 g |
| 白芷 | 1.5 g |

另外，添加劑包括滑石粉、硬脂酸鎂、CMC-Ca、CMC-Na、二氧化矽、聚氧乙烯聚丙
烯醚、羥丙基甲基纖維素。

荆芥连翘汤提取物片剂
【第二类医药品】
功能和效果

体力中等度以上、皮肤颜色较浅棕色且可能偶尔在手掌和脚底出汗、腹肌紧张的人：有慢性鼻窦炎（鼻窦感染）、慢性鼻炎（流鼻涕）、慢性扁桃体炎和痤疮症状人士适用。


用法和用量

饭前或饭间用冷水或热水服用。

| 年龄 | 1次用量 | 1天服用次数 |
|-----------|------|--------|
| 15岁及以上成人 | 4片 | 3次 |
| 7岁以上未满15岁 | 3片 | |
| 7岁以下5岁以上 | 2片 | |
| 未满5岁 | 请勿服用 | |

成分和含量

每一成人每日服用12片（每片351毫克），含有以下成分：荆芥连翘汤提取物粉末.....
3000毫克，提取自：

| | |
|-----|-------|
| 荆芥 | 0.9g |
| 连翘 | 0.9g |
| 当归 | 0.9g |
| 芍药 | 0.9g |
| 川芎 | 0.9g |
| 地黄 | 0.9g |
| 黄连 | 0.9g |
| 黄芩 | 0.9g |
| 黄柏 | 0.9g |
| 山栀子 | 0.9g |
| 防风 | 0.9g |
| 枳实 | 0.9g |
| 甘草 | 0.9g |
| 薄荷 | 0.9g |
| 柴胡 | 1.5 g |
| 桔梗 | 1.5 g |
| 白芷 | 1.5 g |

另外，添加剂包括滑石粉、硬脂酸镁、CMC-Ca、CMC-Na、二氧化矽、聚氧乙烯聚丙烯醚、羟丙基甲基纤维素。